



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL**

LUNDI, 4 avril 2022

19:00 Heures / 7:00 P.M.

Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

ORDRE DU JOUR

AGENDA

La séance est tenue en personne selon les directives émises par le Ministère des Affaires municipales et Habitation et le Ministère de la Santé et des Services sociaux

The meeting is held in person according to the directives given by the Minister of Municipal Affairs and Housing and the Minister of Health and Social Services

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

CALL TO ORDER

1.1. Ouverture de la séance – Informations générales

Call to order – General information

1.2. Adoption/Modifications à l'ordre du jour

Adoption / Modification(s) to agenda

1.3. Approbation du procès-verbal de la séance du 7 mars 2022

Approval of minutes of the regular meeting of March 7, 2022

2. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE

CORRESPONDENCE

Dépôt de la lettre du 14 mars 2022 de la Commission municipale au sujet de l'audit de conformité;

Dépôt du rapport *Transmission des rapports financiers*

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

FIRST QUESTION PERIOD

4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION

ADMINISTRATION / LEGISLATION

4.1. ADMINISTRATION

4.1.1. Comptes à payer et listes des chèques émis

Accounts payable and list of cheques

- Liste de comptes à payer - **307 534,79 \$**
- Chèques émis #2022-05 **267 692,62\$**

4.1.2. Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses

Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1 Décomptes progressifs *Progressive invoices*

4.1.2.1.1 AO 2019-19 (Services professionnels en ingénierie - Réfection du secteur de la rue Montagne)– Avizo

AO 2019-09 (Professional Engineering Services – Reconstruction of Mountain Road Sector) - Avizo

4.1.2.1.2 Préparation des plans et devis et services de surveillance – rechargement du chemin Johnston et remplacement de ponceaux - Avizo

Preparation of Plans and Drawing and Surveillance Services – Recharging of Johnston Road and Replacement of Culverts

4.1.2.2 Factures et dépenses diverses *Invoices and Other expenses*

4.1.2.2.1.1 Paiement de facture - Ministère des Finances du Québec - Sûreté du Québec

Invoice Payment – Minister of Finances – Sûreté du Québec

4.1.3. Ententes, contrats et mandats

Agreements, contracts and mandates

4.1.3.1. Octroi de contrat - AO VLB2022-01 Réfection du chemin Johnston

Awarding of Contract – AO VLB2022-01 – Reconstruction of Johnston Road

4.1.3.2. Octroi de contrat - Contrôle des matériaux - Parc de maisons mobiles West-Brome

Awarding of Contract – Materials Control – West Brome Mobile Home Park

4.1.3.3. Octroi de contrat - Services de sécurité à la plage Douglass et au Parc Tiffany

Awarding of Contract – Security Services at Douglass Beach and Tiffany Park

- 4.1.3.4. Octroi de contrat - Station de lavage de bateaux au Camping des Érables
Awarding of Contract – Boat Washing Station at Camping des Érables
- 4.1.3.5. Mandat de signature - Clinique médicale Knowlton - Addenda au bail
Signature Mandate – Knowlton Medical Clinic – Addenda to Lease
- 4.1.3.6. Mandat de signature - Événement Canard & Gourmandises
Signature Mandate – Canard & Gourmandises
- 4.1.3.7. Mandat de signature - Regroupement UMQ pour achat de chlorure de calcium
Signature Mandate – Group Purchase Agreement with UMQ for Calcium Chloride
- 4.1.3.8. Octroi de contrat - Service de soutien informatique - Microfix
Awarding of Contract – Information Technology Support - Microfix
- 4.1.3.9. Octroi de contrat - Bancs de parc
Awarding of Contract – Park Benches
- 4.1.3.10 Regroupement UMQ - Services professionnels pour un consultant en assurances collectives - confirmation de participation
UMQ Group Purchasing- Professional Consulting Services for Collective Insurance – Confirmation of Participation
- 4.1.3.11 Octroi de contrat - Véhicule pour le service des Premiers répondants
Awarding of Contract – Service Vehicle for First Responders

4.1.4 **Ressources humaines**

Human Resources

- 4.1.4.1 Embauche – Agente culturelle – Isabelle Arsenault
Hiring – Cultural Agent – Isabelle Arsenault
- 4.1.4.2 Embauche – Pompier-Préventionniste – Steve Russell
Hiring – Fireman-Preventionist – Steve Russell

4.1.5 **Divers**

- 4.1.5.1 Taux d'allocation pour frais d'automobile - Ajustement
Compensation Amount for Private Vehicle Use - Adjustment
- 4.1.5.2 Augmentation de l'aide accordée par le ministère de la Sécurité publique pour la formation des nouveaux pompiers - Demande
Increase in Aid Granted by Minister of Public Security for Training of New Firemen – Request

4.2 **LÉGISLATION – AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**
LÉGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAW

4.2.1 **Règlements - Avis de motion/Présentation**
Bylaws – Notice of Motion / Presentation

4.1.2.1.1 Règlement 2021-14 Emprunt parc des maisons mobiles à West-Brome – Dépôt
Bylaw 2021-14 – Borrowing for West Brome Mobile Home Park – Deposit

4.2.2 **Règlements – Adoption**
Bylaws - Adoption

4.2.2.1 Règlement 596-12 modifiant le règlement de zonage numéro 596 – Adoption du second projet
Bylaw 596-12 Modifying Zoning Bylaw 596 – Adoption of Second Draft Project

5 **SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT**
Urbanism and Environment Service

5.1 **Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et de l'environnement**
Tabling of monthly report

5.2 **Dépôt des procès-verbaux des réunions mensuelles du Comité consultatif d'urbanisme et du Comité consultatif de l'environnement**
Tabling of minutes of monthly meetings of the C.C.U. and C.C.E.

5.3 **DEMANDE(S) DE MODIFICATION EXTÉRIEURE – PIIA**
Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1 12, chemin de West Brome, lot #5 644 953, zone UC-2-N3

5.3.2 79, rue Victoria, lot #4 266 207, zone URA-20-K15

5.3.3 1139, chemin Knowlton, lot #3 940 069, zone UC-1-M2

5.3.4 324, chemin Knowlton, lots #4 266 261 & #4 266 263, zone UCV-3-K15

5.4 **DEMANDE(S) DE DÉROGATION MINEURE**
Minor Exemption Applications

5.4.1 8 rue Harvey, lot 4 345 109 et 4 345 110, zone UV-6-I12

5.5 **DEMANDE(S) DE CHANGEMENT DE ZONAGE**
Application for Zoning Change

5.6 DEMANDE(S) DE LOTISSEMENT

Subdivision Applications

5.7 DEMANDE(S) À LA C.P.T.A.Q.

CPTAQ Applications

5.7.1 Lot 6 372 499, rue Doucet, zone AF-22-B17, District de Foster

5.7.2 Lots 4 686 183 et 5 607 633, rue Ménard, zone ID-16-F8, District de Iron-Hill-West-Brome

5.7.3 Lot 4 267 164, 434 ch. Stagecoach, zones RF-9-P12 & RF-14-P14, District East Hill

5.7.4 Lots 4 196 244, 4 196 243 et 3 940 242, 52 Sanborn, zone AF-6-H5, district de West-Brome-Iron-Hill

5.8 Autres

Projet particulier de construction, de modification, ou occupation d'un immeuble (PPCMOI)

Specific construction, alteration or occupancy proposal for an immovable (SCAOPI)

5.8.1 PPCMOI - rue Julien, lot 5 578 711, zone UC-4-L13 – district de Knowlton-Victoria – Adoption du premier projet

Adoption of First Draft Project

5.8.2 PPCMOI Habitations Knowlton - 24, rue Saint-Paul, lot 6 040 497, zone UP-4-K15 & URA-23-K15 – district Knowlton-Lakeside – Rejet du PPCMOI

Rejection of SCAOPI

5.8.3 Projet immobilier Frizzle - Lot 4 398 192 - Requête pour prolongement des infrastructures - Clarification

Frizzle Housing Project – Lot 4 398 192 – Application to for Extension of Infrastructures – Clarification

6 SÉCURITÉ PUBLIQUE

PUBLIC SECURITY

6.1 Rapport mensuel du directeur du service de Sécurité publique et Incendie et responsable des Premiers répondants

Monthly report of the Director of Public Security and Fire Services and First Responders

6.2 Création du Comité de Sécurité nautique et des corridors actifs

Constitution of Nautical Security and Active Corridors Committee

6.3 Demande au Ministère des Transports - Traverse piétonnière sur la route 139 - Village de West-Brome

Application to Minister of Transports – Pedestrian Crossing on Route 139 – Village of West Brome

7 TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES

PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES

7.1 Rapport mensuel du service des Travaux publics et Services techniques

Monthly report of Director of Public Works and Technical Services

7.2 Programme d'aide à la voirie locale - RIRL

7.3 Programme d'aide à la voirie locale - AIRRL

8 LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE

LEISURE, CULTURE, TOURISM AND COMMUNITY LIFE

8.1 Rapport mensuel du LSCLB

Monthly Report

8.2 Demande(s) de contribution financière

Financial contribution application(s)

Festivités de la fête du Canada (paiement de la facture pour les feux d'artifices jusqu'à un maximum de): 15 000\$

Fête nationale québécoise du Lac-Brome: 10 000\$

8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public

Application(s) to use the public domain

9 ÉCONOMIE LOCALE

LOCAL ECONOMY

10 VARIA

MISCELLANEOUS

11 DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

SECOND QUESTION PERIOD

12 LEVÉE DE LA SÉANCE

ADJOURNMENT